25 XI 1952

Prorogation (2)

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 11 août 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant la gratification au delà de laquelle l'apprenti cesse de bénéficier des allocations familiales", et n'ayant pas reçu de réponse à ses demandes d'explications formulées par lettres des 21 août et 23 octobre 1952, a donné en sa séance du 17 novembre 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e Augustus 1952 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de gratificatie waarboven de leerjongen ophoudt de kinderbijslag te genieten", en na geen antwoord te hebben gekregen op zijn vragen om toelichting uitgedrukt in brieven van 21 Augustus en 23 October 1952, heeft ter zitting van 17 November 1952 het volgend advies gegeven :

D'après le considérant, les modifications projetées sont prises en vue d'éviter l'exclusion du bénéfice des allocations familiales de certains apprentis qui en bénéficiaient antérieurement.

Si la disposition de l'article 1er répond à cette intention puisqu'elle porte le montant maximum de la gratification de 35 à 50 francs, les modifications apportées à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 23 janvier 1946 par l'article 2 du projet ont pour effet d'exclure certains apprentis du bénéfice des allocations familiales alors qu'ils en bénéficiaient sous le régime de l'arrêté ministériel précité; en effet, les apprentis qui prenaient leurs trois repas chez le patron pouvaient encore bénéficier des allocations familiales tout en recevant une gratification de 5 francs par jour. Aux termes du projet, ces apprentis sont exclus du bénéfice des allocations familiales quel que soit le montant de leur gratification, étant donné que la valeur des avantages en nature constitués par les trois repas journaliers atteint le montant maximum de la gratification journalière.

Le Conseil d'Etat constate qu'il existe une contradiction entre le but poursuivi tel qu'il est exprimé par le considérant et les dispositions de l'article 2 du projet.

Le Conseil d'Etat est également d'avis que l'article 4, en tant qu'il prévoit que le projet sort ses effets le 1er juillet 1952, manque de base légale, car aucune disposition n'autorise le Ministre à exclure rétroactivement du bénéfice des allocations familiales certains apprentis.

Volgens de considerans is het doel van de voorgenomen wijzigingen, te voorkomen dat sommige leerjongens die vroeger voor kinderbijslag in aanmerking kwamen, daarvan worden uitgesloten.

Beantwoordt het bepaalde in artikel 1 aan die bedoeling, aangezien daarbij het maximum-bedrag van de gratificatie van 35 op 50 frank wordt gebracht, de wijzigingen daarentegen welke artikel 2 van het ontwerp in artikel 2 van het ministerieel besluit van 23 Januari 1946 aanbrengt, hebben tot gevolg dat sommige leerjongens niet langer kinderbijslag genieten, ofschoon zij er onder de gelding van genoemd ministerieel besluit wel in aanmerking voor kwamen; inderdaad kwamen leerjongens die bij hun baas hun drie maaltijden gebruikten, nog voor kinderbijslag in aanmerking wanneer zij een gratificatie van 5 frank per dag genoten. Luidens het ontwerp is voor hen niet langer kinderbijslag verschuldigd, onverschillig hoeveel hun gratificatie bedraagt, aangezien de waarde van de voordelen in natura, bestaande in de drie dagelijkse maaltijden, het maximumbedrag van de jaarlijkse gratificatie bereikt.

De Raad van State constateert tegenstrijdigheid tussen hetgeen de considerans als doelstelling opgeeft en hetgeen in artikel 2 van het ontwerp is bepaald.

Ook is de Raad van State van advies dat artikel 4, voor zover het bepaalt dat het ontwerp uitwerking heeft met ingang van 1 Juli 1952, geen rechtsgrond heeft daar geen enkele bepaling de Minister machtigt, met terugwerkende kracht sommige leerjongens van kinderbijslag uit te sluiten.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER, F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1952.
Le Greffier du Conseil d'Etat,

De 1952.
De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.